Ն° 7231 1909 ՄԱՅԻՍ 26-8 ՅՈՒՆԻՍ ՍԱԼԸ 19 ՀԷՄԱԶԻ ԻԿ. ԷՎՎԷԼ 1327 26 ՄԱՅԻՍ 1325 25ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՎԱՆ ՎԷՐԱԿԱՆ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՍԱՆՏԱՐԻՔ ԴԱՐՄԱՆՆԵՐԻ
ԳԱՐՇԵՑՈՒՆՏ
Ն. 49

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷԷՍԻՍ ԻԹՄԻՇ ՏԻՐ

ԲՕԼԻՍԹԻԳԻՇԷ, ՄԻԼԼԻՇԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՇԷ ՎԷ ՍԱՐՏԱՖԻՇԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍՕՔ ԿԱՋԷՄԱ

20 ԲԱՐԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
دیکران جیومالك ۱۲۹۳
سنه‌سنده تأسیس اعتش در
صاحب امتیازی میروکیانه

DJERIDÉI CHARKIE
FONDÉ EN 1877
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

ԱԳՈՆԷ ՑԻՎԵԼԵԳԻԱՆ
ԱՎԱԳԱՆԱՏՈՒՆ
Դիմաց Բարձր Դռան
Ն. 49

Հազէթայա այիտա մէվսաա հաշգընա սահիպը իմթիյազա միւրաճաաթ օրունսուր։ Սահիպը իմթիյազն իմգասը վէ կազէթանըն մէսիրը մահասուրյա մեթպանըն։ Մեթպու մագսուդլար թէսմիյաթը եալնըզ միթէպէր վէ միւրաճաաթ սրը։

Տարեկան գին 12 մէճիտիէ։ Վեցամսեայ 6 մէճիտիէ։ Երեքամսեայ 3 մէճիտիէ։
ԵՐԿՐԻ ՍԱՀՄԱՆ
Օսմանլու 140 գր. 70 գր. 40 գր.
Դուրս 150 գր. 80 գր. 45 գր.
Մէջ. Էնթէրիոթէ 32 ֆր. 17 ֆր. 10 ֆր.
Մեէսիսիէ 20 գրշ.-ական

ԱՏԱՆԱ ԱՀՎԱԼԻ

ԱՏԱՆԱ ՎԱԼԻՍԻՆԻՆ ՊԷՅԱՆԱԹԸ

Սաը կիւնքի Նիւսխէմիզտէ, Ատանա վալիսի Մուսթաֆա Զէյնի բաշանլն Պապը Ալիյէ քէչիսէ էթէրիի պիր Թէլեգրաֆը աէրմ իթիֆ վէ պունա պիր միւթալեամզը արբնա եազմա դնա իթիֆը։

Վալին մուսիսիէն օ կիւնէն պէրու գնա հեր կիւն Պապը Ալիյէ ուղուն ֆիկրիֆլար չէքմէքսէ վէ էրմէնիէ լէզիմլարսա եազըլանլարը Թէզկիզ կլէմէքսէ սիր։ Պու Թէլեգրաֆըն մանիսէթինի անլամագ իչուն չու գասարը սիմէք քանֆի պիր քի պունա պիր միւթալեամզը արբնա եազմա դնա իթիֆը։

Պու հարիսը՝ պուլեսուսա հեր քէսին Ատանա Մուսթաֆա Զէյնի բաշանլն գոմանդանը Մուսթաֆա Բէգզի բաշանլն սուի նէյէթերի այնը իրմիչնա անլարը։ պուլարըն օրասա գալմասրնա նէ լիւզում վար, ալելուսուս քի՝ Իսարէի էօրքիյէ իլան օլնամը վէ Տիվանը Հարպ Թէչքի իսիմէ սիր։

Պու հալեր վէ ատա սայր միւսեպպիզլեր մէսէլա Իհան Ֆիքրի վէ սայրէ սերպէսթէտ միյանսա կէզերքէն, էրմէնիլերէ քիմսէնս չիւպհէ իսեսէնլը սէօյլէյին Թէվգիֆ իսելիմ սէմէքսէ նէ մագսէտ վար. Ամսապ հասապխանէտ զուլունան 80-90 գասար էրմէնի մահգուսլարըն պունլար գասար մէսուլիյէթլերի վար մը արը։ Շատ հալսէ օնլար նէյէն Թէվգիֆ օլունմըշ սա պերիքիլեր սերպէսթ պրագըմըշ արը։

Պիր սէ վալի ճուսսա էրմէսի կիւնքի նէսխէմիզտէ սէրմ իթիսկիմիզ Թէլեգրաֆ իսե սէյօր քի՝ պիր սերիալ սաքերին սիլահ աթմասը իւզերինէ Զոգ Մարգուսանա թօր աթըմըշ վէ Թելեֆաֆ վուգու պուլմուշ արը։ Սոնրա իշ անլաշըմըշ քի սիլահը աթան Ռուսի իսմինսէ պիր չավուշ իմի, աթէշ քէսիլմիշ վէ եօլէն սէ եօմիւշ կիթմիշ սիր։

Իմա՝ Ատանասա սաքիր իւզերինէ էրսէնիլեր աթէշ իթիսիր վէ ապրիլ 12 վագասը օնան պաշլարը սէնիլյօր իսէ, պու օ պապիլտէն պիր շեյ սէսիմ մը սիր։ Ռուսի չավուշլար հեր սերսէ, հեր մահալէ պուլունը։ Իմա վալինին շու Թէլեգրաֆը իւլ պիւ Թանգիզ Թօր աթէշինին սուրէթը վուգուը՝ իլերին նէ մերքեզսէ, նէ հալսէ պուլունարդընը կէօսթերիր։

Իմա Ատանա վէ մէրքեզ գասաբանա իլերին նէ՝ հալսէ պուլունդընը, շու Տէօրթ եօլ վագասը կէօսթերմէկէ քանֆի սիր։ պու սա իթիթրա սէսիմ։ վալինին իմգասը Թանթըսա իշար օլընյօր։

Պունանա պայգա Ատանա վալիսի եվվէլքի կիւն Պապը Ալիյէ չէքմէկի սիկէր պիր Թէլեգրաֆնա սեյօր քի. «Թարսուսա՝ սէլամէթիր վաթան նամընա Թէֆրիգը ճիւն վէ մէգնէպ իսիմլյէրէք ինգագը հասագա վար գուվվէթլէ չալըշըլմագա սրը»։

Պունանա 1 պուչրուգ այ եվվել սէ Թէֆրիգը ճիւն վէ մէգնէպ իսիմլյօր իսի, ֆագաթ Թարսուսա էն ֆազի պիր վուգաա գուհուր իթիսի։ Պու վագանդն էսապայընը վալի Թէֆիգ էֆմէշ մի սիր սաճապա։

Պու հալէր՝ սէլեխուսուս հեր քէսին Ատանա վագասընդն միւսեպպիզլերինի պիլմիկէ հալսէ, վալինին կէօյա խապէրսար սելյլ կիսի շունասն պունասն Թանգիզ իթմէսի չալանը Թէսանիլ սրը։

Վալինին վէ ալելուսուսա սամսուն մէմուրլրինը սեվգիլերին սրգեբզլարը նօգթա պու սելյլ սրը, պուգա չեյ սրը։

30 սէնէսէն պերու սեվգիլերէ մէմուրլարը կազէթա Թէնգիսարթնա ալըշմամըշ իսիլեր, իրնասը սեվգիլերէ եազմագ քիմէ սելյմի, վալիլերին մրթեսարրիֆլարը զայմագամլարը կէօնտերթիքլերի իշլերին մահկէմլինի քիմ մյասնա չեզարասիլեր։ Օնլարրն հէր իսի այնի հիգմէթ սրը վէ իշէ չու գասիսլէ պիսասէն մահալլերինէն հեր նէ եազըլը յօրսա Թեզգիսլ իսելյօր։

Եկէր էրմէնիլերին վէ էշմէնի կազէթասարրն մէմուրլրինը հիւքիմէթ ալեհինէ պիր սասվէթլերի վէ պիր մագսէտլերի վարսա, Նալանը Ատանասա սելյլ հէման հեր վիլայէթէ էրմէնի վար սրը։ Նէյնէն պուրսասան չեզայէթ վուգու պուլմայյօր, պիլգիս բեք չոգսարրնը հիւսրը իսարէսինէն մէմուսլիյէթ պէյան օլընյօր։ Ուրֆա վէ Գայսերի մրթեսարրքիլարը օլմասա իսելիր, օրասա պիր վուգուաթ զուհուրի մուհագգագ իսե սէյս եազան սա էրմէնի կազէթասարը սրը։ Հաֆի պիր մագսէտ օլան պունլարը սէօյլեր մի։ Ֆագաթ պու կիւն Ատանա վիլայէթինէ ահվալ հիսս օլընանագ սէբեհէտ Թէպալ օլընմամըշ սրը։

Հէրբիրյէթէն պիլ իսթիֆատ հեր վիլայէթէ վէ ալելուսուս բայրաֆսասա պիլա մագսէս օգրնան սերգյլեր իրասա օլընան նուսրեթլար, նէյզ օլընան բէսիմլեր իլմեթլալա, իսանսա պիրեր վէսիլ սասա օլընը վէ եօլէնէ իլան էսեթիսսա պիլ պունա նէ տէյեպիլերիզ։ Պու իսեան պարասա նիչին զուհուր իթմէք։

Մեէրսուրթէրին իլանընան ասնրա սիյասի ֆըրգալարը նէյզ իթիբէլերի բրօկրամլար կէօզտէն կէչիրիլին, պունլարրն հանկգրնասա մէմալիքը Օսմանիյէտ իսեան չեզամագ Թասավվուրը վար իսի, հէրսի ազ արթրգ իլան օլընան հիւբրիյէթէն պիլոմրիֆասէ Թէրաֆգրի իգթիսասիյէ չալըշարմ սէյօրլար իսի։ Անսագ պու մէմլեքէթսէ ճահիլիյէր, բէսաթանէրլէր վար սրը, պունլար Ապա իւլ Համիսաէն Թէվֆէգ օլընանճագ վէ մեշրութիյէթէ պիր սարպէ վուրանագլար պունլարա գարշը վաթանըն սելամէթի իչէն իրնալը հալինագ մանգսադէսի էթմէյիզ սէյօրլար իսի։ Ֆիկրա պիրագա պու բեսաթանէրլէր զուհուր էթսի սէ Թէքմիլ վաթանը Թէնիքէսէ իլգա էթսիլեր, պու սրասա իսրիսթիան կէնիւսլեսլերին խըսմէթինի քիմ ինքսը իսելյօր։

Պէօյլե պիր մագսէսլե միլանանագ վաթանա գարշը խըսմէթլիք մի սրը, իրմէմէք մի սրը։

Իչէ էրմէնիլերին եարարը պու սրը քի, Ատանա վիլայէթինէ հիւբրիյէթին նէ օլարընը պիլմէյէն անլամսան սասալար պաշգա պիր Թարգուս թէֆրը էթմիշլեր սրը։

Զէման վէ վուգուաթ էրմէնիլերէ գարշը Թէթիգ օլունան պու գարըշգըշընդն նէ գասար եանլըշ պիր հիսասա մրպիմնի օլարընը անլաթարգագ սրը։

Վալի պիր Թելեկրաֆնասա սեյօր քի՝ չօճուգլարընն սերիլերի նիւզիլմէք կիսի վէնէթ չիմիսլե գասար իշմիլմէմէ սրը։

Պիգ պունլարը իթիֆրա օլարագ եազմայօրըզ։ Շայանը իթիմամ պիր զաթ պիրէ պիր լեսքա կէօնտերմէյ սրը քի՝ պունասա Ատանա վէ միւհագաթնասա էրմէնիլերին նէ կիսի իշկենճելեր իլե Թելեֆ օլարընը եազմըշ սրը։ Պիգ պունլարը սաբէ էրմէնիք վէ իթմիճելիգ, ֆագաթ էկէր վալի արդու իսեր օտ պիր նիւսխէսինի քէնգելերինե Թագրիմ իսերիզ, պունասն բեք գօյա անլաշըլըր քի, վիլայէթսէ վէ միւհագաթասա էրմէնիլեր հագգընասա իրա օլունան ահվալ սբրի քէնգելերինի Թէնթիպ իթմէք մագսէսի իլե սեյլեյ, իլա պիր ինթիգամ ալմագ հավեսսէսի օնլարրն էմվալինի զասպ իթմէք արզուսընասն նէյէ իթմիշ սրը։

Իմա պու հալեր մէյանասա իգէն վալինին պիզ սաթ իթմէկէ խիլաֆը վազգ նէյզիրամ սազրու օլագիլ՝ ի՞մ։

«Թամամ»՝ կիսի էն պէօյլէ վէ էն նիսասի պիր կազէթա, սաղգ վալի ճէվասրն հալա Թէվգիֆ իսելիմէկինէ Թէճճիւպ պէյան իսելյօր։ Պիգ պունը Թէզբար իշմէք հագը սէ՞յլ մի սրը։

Ատանա վագասընասն սալալը Բաթրիգխանէսէն Պապը Ալիյէ Թադիմ օլընան պիրինգաշրիսսէ չէօյէ պիր ֆիգրա վար իսի, «էվվել վէ ախիր արզ օլընանդը իազրե սօզրուսան սօզրայա վէ նա սալայրը նէ վազուսնա մէյսան վէրմիշ միւսապպիպ վէ միւէվվիգլերի վէ կէօզ գարանլար մէվգէնի էգթիսասրընասա գալարգճա վէ Թահիր մէսուլիյէթէ սալնասարգճա սէքսամը սասալէթին իրրա օլընապիլէճէկի վէ էվամիրը սաէվլէթլերինն հիսանը Թելարը վէ Թէնֆիզ իսելիճէկի իսմիսսի պիլզարուրե քէսրը զասի իթմէքսէ սիր։»

Պու պիր հագիգաթ սրը վէ իչի պու նօգթասի նազարասն Թէազգ իթմէք լազըմ կէլիր։ Մուսթաֆա Զէյնի բաշանը Ատանա վագասընդն զուհուրիսսէ հիչ պիր կէօնա մէսուլիյէթի եազ սրը։ Ֆագաթ պու սաթրրլարդն մանէսարդը էյիճէ անլասրդը Թագիրսէ, պու կիւն մէսուլիյէթի նէյնն էրմէնիլերէ աթի իսիլիյինի անլայսալիր վէ էրմէնիլեր իլե էրմէնիճէ կազէթալարդն սէլիլ պիր վալի իլա պիր բօլու մէմուրդրը պիլէ էթիսսի իթմէք իսթէմէսիքլերինի բէք գօյայ ֆէկմ իսելիր։ Ա. Մ.

ԱՏԱՆԱ ՀԱՏԻՍԷԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՄԷՍԻ ԹԷԷՍԻՐԱԹԸ

Ախ, Գալէմի էլիմէ ալրդըմ շուսրասա գալպիմ մահգուն, ֆիքրիմ սարմասա գալմազն, սաէթա մազմամ պուլուգլար իչինսէ գալմըշ ուճուգ կիպի սերեալը մահգունկէրէ զարդ օլմուշ պիր հալսէ պուլընմագասրմ։ Էյ՝. Գարը սասչալը նէյնն մրթէսիր օյմայլամ սանկը վիճասն օլանլար նէյնն մուզասրդպ վէ քեսերնաք օյմասընլար զիրա սէնէլերէն պէրու գապիլը Թասավվուր օյնայան ֆէլաքէթլերե սիչար օլան վէ գասրը սեբեհասա, սաթեալեր իչինսե, գէլեճլարդն մէրհամէթսիզ սասպէլերի ալընասա մահվ օլան, վէ մէնֆալար քէշկէլերինսե ահ ու էնին էլէյն պու զէվալը էրմէնի մրլլեթի կէօյա կէօրսիւկու պու գասրը ելիմ վէ զուլմլարը քիֆայէթ իթմէմէյ կիսի պիրսե սօն սէֆա եիկրմը օթուզ պինլերեե գուրպան վէրսի, իչէ պու սաիսի ալուգա սեր չէքէն Ատանա վուգուաթը մրէսսիֆէսի սրը։

Եվվէթ պիր ազ եազարրսա «զէվալը երմէնի մրլլեթի» սէսիմ իսէսէ, պիր մրլլեթ քի գահրամանսէ սուրէթսէ խայալ վէ Թասավվուրան խարիճ օլան իշգենսէ վէ եզիսիլերէ կէօյիւս կէրէրէք հագիգաթ ուղրունասա ֆէսալը ճան իսերսէ օլ մրլլեթ «զէվալը» սէկիլ «գահրաման, ֆէսաքեար» էլզապլար Թավսիֆ իսելմէկէ սի հագգին չալան սրը, իրճէ էրմէնի մրլլեթի սախի պէօյլե պիր մրլլեթ սրը։

Տէկիլ եալընզ մրլլի Թարիխսէ, Թարիխը սումամսէ պիլէ պու էրմէնի մրլլեթին գահրամանլըգլարը վէ ֆէսաքիլեթ, սախլասագ, եվվէթ, եվվէթ սախլասագ եալընասա սէլ կիսի գանլար սէօքսիքլերի մուսարրան, օլասլղունասան պուրասա թէքերրիլերինի զարա կէօրիլրիմ։

Է՛յ, հրասի էրմէնի հիսսիյաթը Թաշլյան մրլլեթասլարրմ, պիր ազ թէֆէքքուր իսինկ, շու սրրասա հիչ սէկիլ իսէ, պիր սագիգէ օլասն ֆիքրէն վէ գալպէն քէսիմիզի Ատանանրն բէրիչան հալ վէ մանգարարնասա զանն իսելիմ, ա՛հ, նէ՞ սերեհէ մրթեէսիր օլամագրնդ, էն վիճասնրդ վէ կէօզ եալը սէօքմէք պիմէյէն Թաշ եիւրեքլի քիմսէ պիլէ սէլ կիսի եալլար սէօքմէկէ սամասէ օլամագ սրը, եվվէթ վիճասնրդ օլան պիլէ շու սիլիսան վէ սաէթա ինանընն վիճուսրը քամիլէն սարասագ սերեհէսէ միւսիչ չօլան շու մէնզարէ էօնինասէ բրգգաթա կէլեհէք վէ Թասիի իգթիսարը ֆեվգընասա պիլէ բարա իլե վէ եա սուրէթը սաբրէ իլե օլասն մուավենէթ չիթասդ իսեհէք սրը։ Լաքին շուբասա սերպէսթէտ սեյեպիլիրիզ քի վուգու պուլան շու գաթը սամասա զիմսէսալ օլանլար վիճասն սէնիլէն եասիկեսրը իլահիսէն պիլսոպիսթիին մահրսամ, սաէթա վահչի հայվանլարասն սա սչալը օլասագլարը կիպի, պու կիպիլեր բուլը գրյամէթէ գասար խասալի ինանիչյէի հայիդ իսամ խրիթիան էֆրասա վէ պիսիթան հիճսը մէսէնիլէճ նէգարիսսէ մէնֆաբ վէ մէլասն նամրլա եասա օլընանագլար սրը։

Օֆ, Ալլահրմ, պու նէ սիլսուզ պիր վագասա, թրրնագլարընա գասար միսսեսան Ֆիւրա վէ Թիւրքլեր էլեհինսէ սօգալար, պալիմալար, քեսերլեր ալմը, հիչ պիր չեյսէն պի խաղեր, «էզ» սրթրգ իսթինսալը հիսրիյէթ վէ մէշրութիյէթ օլասս, պիր չեյ օլամազ» սէյս զանը գավիսիսսէ պուլընան սիլահրդ ալֆել էրմէնի մրլլեթինն մեսքանալարը վէ խասելերի իւզերինսէ գուսուրմըշճասընա հիճմ իսերէք՝ վագը օլան ֆէրասա, ֆիրան վէ ասան սէսլերինսէ ասլա գալագ վերմէյսուզ մեհրամէթսիզճէ սապլեր ինսիրմէքսէ վէ եազմա էթմէքսէ պուլանմըշլար։ Ա՛հ բեսեր եվլասրնը գուճագլարը, եվլասա վալսէսինսէն ալրըմագ իսթէմէզ, զեվէհ զեվէհինսն բէշինի պուգամագ իսթէմէզ. եկսիկէրինսէն իսասա սաբ, Ալլահ վէ Բեյղամպեր ալգընա մեհրամէթ, իմ-

(3)

ՊԷՐԼԻՆ ԳՕՆԿՐԷՍԻ ԽԱԹԸՐԵԼԵՐԻՆՏԷՆ

Մ. Վասինկիթը 1878 սեբկիսինսէ Ալէման չէպէսի սերէքթօրը սրփաթբյա Բարիզսէ պուլընընդամ սրասա կէօրիպ Թանրըզ իսթի։ Մէնսուպ օլարը գապկնէ Ալէմանիա իլե Ֆրանսա արասընասա մուխասէնէթ հուսուլինէ Թարաֆսար օլարը Մ. Վասինկիթն Պերլինսէ պիր չօգ հիւսնը գասպալ կէօրիյօր իսի։ Իքի հիւքիմէթ արասընասա բէսա օլան հագգընդը։ Ալէմանիան 1878 սերկիսինսէ իլիթրաք իթմէք սուրէթինէ Ֆրանսայա ըշնարը սոսիսլիթ իթմէսի իսի։ Պիգմարգ սիլ ճէլէ Թէրթիպ օլընան Ալէման չիպգէնինն միսիրիյէթինի պանա Թեվֆ իթի, Ալէմանլարն պու հարաքեթը Մարբէշլ Մագ Մահոն, Վասինկիթն, Լէօն Սէյ, Մասնէն վէ Սրակօ կիպի Ֆրանսըզ պէյիլալերինսէ չօգ Թագիր իսիլմիշ իսի։ Ֆրանսանըն Բաքնէի մուխասէսը վէ Պերլին սեբիրի Գոնթ Սէն Վալիեյ սէ սիրայէթը սիյասէտի սայլանսէ Պերլինսէ պէօյլէ դիր նուշուգ վէ Թեվեճճիւհ գազանմըշ իսի։

Մ. Տերբէ իլե Գոնթ Մուշ էրպապը իսթիհասասան պիրէր մէմուր սրֆաթբյա հեյեթը մուրախասէ միյանընասա պուլընյօրլար իսի։ Ավսթրիա մուրախասլարը մի անընասա պուլընան Մ. Հայսերլենին մէգրը սա պունըն կիպի պիր չեյ իսի։

Մուզաքերաթ խիթասա եազլարը սրրասա պէնիմ Թագլամ սա գուվվէթ դարիկէտ կէմիլ իսի։ Պաղ քասթիկ Մ. Բասսվէց Պիզմարգոսն ալարը էմր իւզերինսէ Թիֆերրուսաթը հագգընասա պէնմէյէ միւզաքերէ իսեր վէ լիւզումինսէ միշարիյէտէն Թալիմաթ ալրը իսի։ Մուրախասա էֆենտիլերին սօն իթիմասա զալա իլե սելլոսէ պիլէ, քիւչիւք իւնֆիօրմա կէյմէրինի վէ մուահէնամէնին նալ չէքլինասէի մասա իւզերինսէ սելյլ, բէնեբէ հանընասա սուրան վէ կազէթալարդն վարդնասա մահասու օլան մասասա իսպալանմասրնը Թէքլիֆ էթսիս։ Բրնս Պիսմարգ պունլարդն ֆիքիսինսէ սէ գապալ իմմիլ իսէ սէ, քիւչիւք իւնֆիօրմա իլե կէլմէք Թէքլիֆինսէն բէք մէհմուն կէօրիմմիշ իսի։ քէօբէէր Թրասը Թագլօյա իլալվէ էթմէմէ միսասասէ իթմէսի։ Սէպէպինի սօրմամ իւզերինսէ սէսի քի։

— Թրասա կէչէն կիսն Թեսասիֆ իսեն Բրնս Կորչագօֆը այագլարը սարասընա կիրսի։ պիչարէյի ազ գալը սիչիբիյօր իսի։ չիմսի քէօբէլի բեամ իլավէ իսէրսէնիզ, Բուսիա իլե օլան միանասպաթըմընը սամիմիյէթինե խալել կէլիր։

— Ահանամէնին իմգասը միանասպէյէլե պէրթինսն մուրախասալարը չամբանիսա իչեր կիպի կէօսթերսէմ նասրլ օլաբ.— սէյլե օրասում։

— Նէ՞ սէօյլյօրսընըզ, հիչ եօլէ չեյ օլաբ մը։ Սոնանը մուրախասալարընը նաղարը սաֆ գաֆամ ալմադա սէմադա ալարը։ Գուրան՝ իչկի գալլանմասընը մէն իսեր։

Գու սէօզլերսէն սօնրա ՝օն եէվմը իթիֆամ իչին Թերթիպաթը լաղմէ եարբլաբ։ Թասլամ պու սօն եէվմը միւզաք բեսէ ահանամէնին նէ սուրէթէ իմգալանաբընը կէօսթերեէք իսի։

Բրնս Պիզմարգն չիշմանլըզը, օ զէման հէնուզ Տօգթ. Շիվէնիգերին եէսի թէհասվիսինսէն կէչէմիշ իսի. Գոնկրենին ինիգասը սրբալարընասա սօն սէրճեհէյի պալմուշ իսի. պունընլա պէրասպեր պէնգի բեք սօլուգ իսի. բեք բահաթբաղ կէօրիսիյօր իսի։ Վէզանիթը եեվմիյէսինսէ ինգիմամ իսէն վազիֆէի բիյասէթ քէնսիսինի չօգ եօրույօր իսի. պիր կիսն պիր սրբասընը կեթիրբէք պանա սէսի քի.

— Սապահանան ազամա գասասբ նուրթ իչիթմէքսէն պզգասմ. պունասրասընա կիրսի. պիչարէյի ազ գալը սիչիբիյօր իսի.

ԳԱՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ ԵՎ ՏՊԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ս. ԵՂԻԶԵ ՍՈՒՔԱՍԵՐԻ

Ս. Ելիշէ Ս. Յակոբ Տիրապետի Բարեկամաց Իրատարակութիւն մը՝ Գանձասարի Հայրապետանոցի Հիմնադրութեան 900 ամեակի առթիւ։

*** Ամառնայ արշաւներուն ունկնդրելու համար։

*** Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Տ. Գարեգին Բ. Ս. Էջմիածնի Գանձատան Տնօրէն Գրիգոր Եպիսկոպոս Գալուստեանի հրաւէրով։

*** Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԵՎ ՏՊԱՐԱՆ
ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԻ ԳՐԱԿԱՆ ԵՎ ՏՊԱԳՐԱԿԱՆ
ՀԱՍՈՒԹՅԱՆ
ՊՈՒՐԱՍԱՆԱՑ
ԱՄՍԱԳՐԱՏՈՒՆ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌԱՔԱՆՈՒԹԻՒՆ
Սալիխ Հայրապետեան Տիրատար
Գին 35 մանր.

ՊՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ԵՎ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ
ԳՈՒՄԱՐԻ ԿԱՊԱՆԻ
ՊՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ
Գին 1 մանր.

ՊՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՍՏԵՓԱՆՈՍ ԳՈՒՄԱՍՅԱՆԻ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌԱՔԱՆՈՒԹԻՒՆ
Գին 1 մանր.

ՊՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Ս. ԳՐԻԳՈՐԻ ԼՈՒՍԱՎՈՐՉԻ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌԱՔԱՆ

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԵԾԱԳՈՒՅՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու Գանձարանի Նախարարութիւնը հրաւիրած է Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու Գանձարանի Գանձապահ